

()

*

**

-

-

:

:

:

:

.1

.2

.3

.4

*

2003/8/20

.2004/3/22

**

.1

.2

()

(234) .3
 (286) .4
 (2) (292) .5

		-1
		-2
		-3
		-4
		-5
		-6
		-7
		-8
		-9
		-10

.6
.7
.8
.9
.10
(120)
(169) (130)
(154) (118)
(205)
(127)
(156)
(229) (189)
(1)

(220) :
-1 (197)
 (291) (250)
 (261) (246)
 (202)
 (245)
 (180) (242)
 (229) (193)
 (188) (220)
 (240)
 (246)
 (160)
 (170)
 (238)

(69) " :

": ()

" : ()

(4).(180)

:"

":

(10) "

(3)

(5)

.

(6)

-2

-4

:

:'

(1173)

(7).(590)

"

"

- 3

(444)

(90)

()

" "

49 () 35 (8)
 .11 ()
 /() .4
 .41
 () : .5
 52 () 2-1 ()
 () 27 () (833)
 .14 : (242)
) .6
 .54 (...
 () .7
 .44 .
 .8)
) 38 () () ()
 .67,66,10 () : (833)
 .15,4 ()
 () : .9
 () 83 ()
) : () 28
 109 ()
 () 164 127
 () 28
 .116
 ()
) : () ,
 () ,162 () (9) " "
 () :
 () : ,22 ,
) : ,18 :
) : ,20 ()
) : ,22 () : .1
) : ,23 () () 90 ()
) : ,69 () () 36 111
 .6 () 7 () 52
 () : () 28 ()
) .124 .69
) .10 .2
 .36 (... () :
 .10 () 63
 : - () : .3

: (): -1
 : () 43
 .8 7
) : -2
 : () 121 (.2
 () : -3
 (11) () ,85 .1
 () : -4
 () 74 .71

-
 :
 (13) (12)
 " : () -2
 " : 111
 .36 "

:
 () ()
 () () " : () -1
 () () .90 "
 :
 () () : •
 () () : •
 () () : •
 (14) () : •
 () : (10) () •
 () () :

"

.52

.

:

)

•

:

):

()

•

(

(15)

:

()

(16)

()
(20)

•

:

:

()

:

()

- -

" :

(17)

()

()

()

() :

(18)

()

" :

() -4

.7

"

:

•

() :

() :

() :

•

()

() :

•

()

(21)

(19)

" :

() -3

: 69
() :

() :
(25)

:

(26) () :

(22)

()

(27)

-

(23)

(28)

() :

" :

() -7

" :

() -5

.63

" ...

"

28

:

() :

•

:

() :

•

() :

•

(29)

() :

•

" :

()

() :

•

"

.10

:

(24)

()

•

...

()

:

()

(

()

(

()

(30)

() -6

-

"

"

) : () (1 ,34 () :
 (,109 () :
 .35 (31)
 : () : •
 () : • (32)
 () : •
 () : •
 () : •
 () : •
 () : • 36 () :
 () : 102 () :
 (34) 26 () :
 : : () 57 () :
 () ,94
 () : 36
 " : () : 20
 (35) " : 40 () :
 () : 17
 " : () : 32
 (36) " : () : 34
 " : () () 81 () :
 26
 " : (37) " (33) "
 ... : ()

:

(38) "

" "

()

()

()

() :

()

()

(39)

" :

) :

() (2

(

.49

(42) "

() :

(43)

" :

() :

(4

() :

95

() :

() :

(40)

()

() :

(44)

()

()

() (3

" :

.11

"

() :

" 36

" 7

() :

(41)

(45)

" " : () : •
 () () .14 () 177 •
 () - .
 : .
 :
 :
 (50) () () () : (46)
 . ()
 :
 " : () -1
 :
 .2 1 " ...
 " : () -2
 (51) .52 "
) : " : () -3
 ((...) : " .27 "
) (...) : " : () -4
 (...) .14 "
) : (47)
 " : () :
 " () :
 (52) .41 (48) " "
 :
 () :
 " :
 " "
 (49) "
 " " :
 () :

()
(53)

() :

•

()

-

() :

•

() :

•

() :

•

(54)

() :

•

(56)

:

() 6
60

()
() 8

()

:

() :
() 73
() 20

() 6
,61

()
() 140

() .14
(57)

:

:

:

(...) :

•

()

(...) :

•

:

:

(58)

(...) :

•

:

(55)

()

":

()

•

.66 " "

.67 " : () -5
" "

.4 " : () -6
" : () -7 : () :

.16 15 " " : .54
: () -1 : () :

" " : () : •
" " : () : •
, , () :
: .

() : ()
,70 () 12 " :

()
(62)(61) (59) "

: :

(63)() (60)

() : -

(64): :

() : () -1
() 39 () 258
() 188 .12
" : () -2
(65): .38 " : () -3
" : .10 () -4

()

(70)

(66)

()

(71)

:

:()

()

(67)

:

() -2

(

(72)

(68)

(

(73)

:

()

:

()
)

()

:()

.(

() :

()

(69)

()

:

(74)

:() -3

()

"

:

"

:"

()

()

()

(

:"

(75)

:

:

.()

:

-

:

() :

() : 30 ()

() : () : 24 ()

() : () 162) : () ()

) : 22 () : 29 ()

) : 18 () : () ()

) : 20 () : 30 ()

: 22 () ()

) : 23 () () :

69 () : 144 ()

(78).6 () : 79 () (76).

:

:

() :

()) 83 ()

() - .28 ()

:

,93 () : () :

,88 () () :

) ...164 127 109

) 28 ()

: (...) .116 ()

() :

() ()

()

.124 (77).

) : 36 ()

.186 186 () :

() :

:

,9 ()
40 () :

)

70 (80)(
(81).

:

-1

•

-2

•

(82).

•

-3

()

" :

.36

"

...

-4

-1

-5

-2

-3

(83).

-6

:

(84).

:

		.327/1			
		: (11)			
485/1		439/1		:	(1)
			.56-54/1	4/1	
		.213	.56-54/1	:	(2)
	260	:			
	439/1	(12)			
	.213			51	:
		()		:	(3)
		()		()	
		.10			
375		:		()	
	.83				
		(15)			
		:			
		.244/1			
	179/1	:		"	
()	263				
	.179/1	:			
544/2		:	()	49 48	
					"
					()
		:			(19)
	179/2				
	.545-543/2			"	
					:
					(4)
			103-102		
			140/1		
				.110	
			.32/1	:	(5)
.228-227	.360/4	:	.119	:	(6)
	.62/1				(7)
.483		:			(20)
	.557 113			160/4	
	.82-81			20/2	
534		:			(21)
	.308/1			.168	:
				.172	:
		.628 113		15	
		.82			.159
.957/2		:		359	:
.957/2		:			(10)
				.244	

41 40 35/2	:	(52)	,492	:	(24)
.241-238	:	(53)	,154/2	:	
430/1	:	(53)	.81	:	
.56/12	:	(54)	.79	:	(25)
	:	(54)	.935/2	:	(26)
.72/1	:	(55)	.190/4	:	(27)
.362/1	:	(55)	.238 237/1	:	(28)
.543	:	(56)	.335 79	:	(29)
.362/1	:	(57)	.238 237/1	:	(30)
.242/1	:	(58)	.275-274/1	:	(31)
506	:	(59)	.275/1	:	(32)
.345/2	:	(60)	.279-278/1	:	(33)
296 -295	:	(60)	.399	:	(34)
1009/2	:		.284/2	:	(35)
.349	:		.236/2	:	(36)
.231/2 308	:	(61)	.84	:	(37)
" "	:	(62)	.625/2	:	(38)
.89	:		.625/2	:	(39)
	:		.524	:	(40)
338/1	:	(63)	.412	:	(41)
.365/2	:		.263/3	:	(42)
.53	:	(64)	412	:	(43)
365/2	:	(65)	46	:	
.242/5 782/2	:		.264 -263	:	
.338/1	:	(66)		:	(44)
208 -207	:	(67)	.303/1	:	104
.86	:		426 243 240/1	:	(45)
444	:	(68)	.42	:	
.311/2	:			:	(46)
511	:	(69)	282	:	404/2
.348-347/2	:		.121/1	:	
212-211/2	:	(70)		:	(47)
1027-1026/2	:		()	:	
.127/2	:		() :	:	
-223/2	:	(71)	.29-28	:	
-1026/2	:		.()	:	
.348/2	:	1028	:	:	
599	:	(72)		:	.355
.394/2	:		.426/1	:	(48)
()	:	(73)	.426/1	:	(49)
	:		282	:	(50)
.578	:		.30/2	:	267/1
()	:		.30/2	:	(51)

519/1	()	(80)	,250	:
			.457	
			358	:(74)
			1322 -1321/3	
			.194 -193/29	
.147-146			599	:(75)
.182-179/2	:	(81)	.396-395/2	
.182/2	:	(82)	.268	:(76)
.188-187/2	:	(83)	.273-269	:(77)
159/2 207	:	(84)	.276-274	:(78)
.960/2 272/1				:(79)
			186-185/1	

.1987/ 1407	1			
,(833)				
			.1978/ 1398	
,(392)			(210)	
			1	
			.1985/ 1405	
.1969/ 1389			,(370)	
,(791)			1	
1			.1999/ 1420	
.1986/ 1406			,(7)	
1			.1380	
.1992/ 1412			(500)	
,(370)				
3			.1979/ 1399	
,(444)			,(754)	
			.1983/ 1403	2
.1940 1			,(543)	
,(748)			.2001/ 1421	1
			,(1093)	
.1404				
,(502)				
,(403)			,(833)	
1			1	
.1974/ 1394			.2000/ 1421	
,(180)			,(833)	
.1975				

. 1984/ 1404 1
 ,(801)
 3 ,
 . 1954/ 1373 ,
 ,(849)
 . 2003/ 1424 , 1
 1
 . 2001/ 1422
 ,(437)
 . 1974/ 1394
 ,(437)
 . 1974/ 1394
 . 1982/ 1402
 2 ,
 . 2001/ 1421 ,
 . 2002/ 1422 1
 ,(711)
 .
 ,(938)
 1
 . 2000/ 1421
 . 1987/ 1407
 ,(665)
 . 1413
 ,(565)
 1
 . 1993/ 1414
 .
 ,(560)
 (48)
 . 1995
 ,(560)
 . 2000/ 1421 1
 ,(210)
 2
 . 1981/ 1401
 (.)
 ,(569)
 1
 . 1994/ 1414
 ,(399)
 . 1991/ 1412 1
 ,(377)

...

The Words Which Hafs Read in Different Forms from the Basic Rules of His Narration

*Ahmad M. M. Al-Qudah**

ABSTRACT

The Qur'an is read by many narrations. The narration of Hafs B. Suleiman, taken from Asim B. Abi Al-Najud, is the most famous and most widely spread among Muslims today. This narration, like all other versions, is based on certain foundations and basic rules, but some words in the Qur'an are read in different forms.

This article endeavors to mention the words which Hafs read in different forms from the basic rules of his narration, in so doing, the research goes on to point out the disagreement, and at the same time to show the points of agreement of Hafs with other narrators with special emphasis on highlighting the correct linguistic meaning of each narration.

The nature of this research makes it necessary to show the main problem, the importance of it and the past studies. Also, it is necessary to show the meanings of the terms with a definition of Hafs and the Shatbiyyah model.

* College of Islamic and Arabic Studies, Dubai, U.A.E. Received on 20/8/2003 and Accepted for Publication on 22/3/2004.